

СОВЕТСКАЯ БЕЛОРУССИЯ

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА И МИНСКОГО ОБКОМА КП(б)Б

№ 290 (3760)

СРЕДА

18

ДЕКАБРЯ

1940 года

Цена 10 коп.

СЕГОДНЯ В НОМЕРЕ:

ПЕРЕДОВАЯ: Культура производства — основа успешной работы.

Указы Президиума Верховного Совета СССР о награждении белорусского сельскохозяйственного института орденом Трудового Красного Знамени, о награждении работников белорусского сельскохозяйственного института (1 стр.).

Предварительные данные о выборах в местные Советы депутатов трудящихся в западных областях Украинской ССР и Карело-Финской ССР (1 стр.).

Предприятия, выполнившие годовую программу (1 стр.).

ПАРТИЙНАЯ ЖИЗНЬ: М. Фрумкин. — Партийно-техническая конференция. Е. Лунин. — Плану Витебского областного КП(б)Б. (2 стр.).

К 15-летию XIV съезда ВКП(б). Г. Позник. — Съезд социалистической индустриализации. (2 стр.).

Гр. Ривкин. — Ковшурники сельского хозяйства машин (3 стр.).

В. Нарась. — Активные помощники сельхозколхоза. (2 стр.).

БИБЛИОГРАФИЯ: Я. Бондай. — «Батальонная» (3 стр.).

А. Бонков. — В Горках не руководит обработку льна. (3 стр.).

Д. Середка. — Паровозная мажор и шпалы — топливо для кирпичной промышленности. (3 стр.).

И. Фридрих. — О новом и старом. (3 стр.).

ТЕЛЕГРАММЫ: Англо-германская война. Италогреческая война. Вокруг предстоящих выборов президента в Финляндии. (1 и 4 стр.).

КУЛЬТУРА ПРОИЗВОДСТВА — ОСНОВА УСПЕШНОЙ РАБОТЫ

Указы Президиума Верховного Совета от 26 июня и от 10 июля с. г. обеспечивают твердый большевистский порядок на предприятиях, они оздоровили производственную обстановку, создали благоприятные условия для систематического роста производительности труда и улучшения качества продукции. Значительную перемену внесли эти законы в работу предприятий. И там, где руководители по-большевистски выполняют их, — результаты налицо.

С каждым днем в нашей республике становится все больше передовых предприятий. Руководители этих предприятий наводят четкий порядок на производстве, лучше, культурнее организуют труд, изыскивают новые резервы для роста производительности труда. К таким можно отнести минскую обувную фабрику им. Кагановича. Это, говоря откровенно, предприятие сейчас находится на высоте. Руководство фабрики (директор тов. Брухманович), большевистски осуществляя указы от 26 июня и 10 июля, добились установления твердой производственной дисциплины, укрепления единоначалия. Командиры производства не только порабатывают здесь над тем, чтобы обеспечить рабочим всем необходимым для плодотворной работы в течение всех 480 минут рабочего времени. Коллектив фабрики им. Кагановича готовится досрочно завершить свой годовой план при резком улучшении качества продукции.

Но так обстоит дело у нас далеко не на всех предприятиях. К сожалению, вопросы умелой подготовки рабочего места, тщательной подготовки производства не всегда сочетаются с общей борьбой за укрепление трудовой дисциплины, за улучшение качества продукции. Кое-где командир производственного участка ограничивается только привлечением к ответственности прогульщика и дезорганизатора производства. «Это все», думают они. Это ошибочная точка зрения! Переход на 8-часовую рабочий день требует как последовательной борьбы с дезорганизаторами производства, так и четкой организации производства, строгий дисциплины и повышения общей производственной культуры.

Культура производства на предприятии предусматривает твердый порядок — от отдельного рабочего места до предприятия в целом, от технологического процесса до внутризаводского и внутрицехового планирования. Надо так организовать труд, надо создать такой порядок на каждом производственном участке, чтобы абсолютно все рабочие могли производительнее работать, отдавая государству все 480 минут рабочего времени.

Станкостроительные заводы нашей республики добились немалых успехов. В 1941 году они дадут стране новые высокопроизводительные станки. Между тем на многих станкостроительных заводах к вопросам производственной культуры, к вопросам организации труда относятся пренебрежительно. Возьмем, например, минский станкостроительный завод им. Кирова. И на этом заводе, конечно, указы от 26 июня превращаются в жизнь, прогулов стало значительно меньше. Но зато здесь имеются другого рода прогулы, прогулы называются — прогулы «без отрыва от производства», т. е. имеются в виду такие случаи, когда рабочие представляют много «мешков», не имея «парушки». Как правило, в слесарно-сборочном цехе этого завода ссоры в начале месяца негусты, простояют не из-за отсутствия деталей, из-за персонифицированности мастера на начальнике цеха. А в конце месяца здесь обычно начинается ссора, «штормовщина».

Такой «метод» работы характерен и для другого крупного предприятия города Минска — завода им. Ворошилова. И здесь в начале месяца рабочие много времени простаивают, а к концу месяца начинается «штормовщина». Срывают работу завода неоправданные, нечеткие внутризаводские планирование, несоблюдение графиков. Сборка станков здесь зачастую задерживается потому, что в слесарно-сборочный цех поступают некомплектные детали, хотя имеется они на заводе в достаточном количестве. В этом сказывается безразличное отношение к вопросам производственной культуры, к тем «мелочкам», которые в конечном

счете серьезно отражаются на выполнении производственного плана. На этом же заводе сборку зачастую крепко тормозит отсутствие... болтиков и гаек. Оказываются, крупный завод, который сумел освоить производство сложнейших станков, «не в состоянии» обеспечить себя необходимым количеством простейших деталей. Все это — результат плохого внутризаводского планирования.

Заводы и фабрики нашей республики за годы сталинского пятилетия оснащены богатой техникой. Эффективное использование этой новой техники настоятельно требует повышения производственной культуры. Этого же требует и борьба за улучшение качества продукции. Сейчас уже никак нельзя согласиться с игнорированием использования механизмов и приспособлений, с отступлением от твердого технологического режима, с самовольным изменением в вопросах технологии, с работой «на глазок». С такой работой, с работой «на глазок» нужно вступать решительно покончить!

Недавно в нашей газете был опубликован ряд писем со станкозаводов республики. В них указано, что нарушение технологического режима на наших станкозаводах не редкость, что именно это — одна из основных причин огромного количества брака и брака — этого бича производства. Стеклозаводы промышленности БССР за последние годы также получили богатое техническое оснащение, но многие стеклозаводы предпочитают работать по старинке. Так, на стеклозаводе «Коминтерн» и «Ильича» не всегда производится анализ сырья, плущего в шихту. Не в почте так и контрольно-измерительная аппаратура. На стеклозаводе им. Дзержинского температуру определяют по старой примитивной «на-глазок» хотя здесь имеются гальванометры и термометры. В результате — плохой отход изделий.

Настоящая производственная культура находится в самой тесной связи с технологической дисциплиной. Малейшее нарушение технологической дисциплины ведет к ухудшению качества продукции, а порой и к дезорганизации всего производственного процесса. Где уж тогда говорить о культурной работе! Соблюдение технологического режима тесно связано с точной, бесперебойной работой предприятия. Там, где терпят простои, а затем начинают «штормовщину», — там не все в порядке и нарушается технологическая дисциплина.

Борьба за высокую культуру производства, за строгую производственную дисциплину должна стать кровным делом рабочих парторганизаций, райкомов, торгкомов и обкомов КП(б)Б. Осуществляя руководство, промышленность, партийные организации должны обращать особое внимание на вопросы четкой организации труда, соблюдения технологического режима, на борьбу за повышение культуры производства. Именно в этом — основа успешной работы предприятия.

Хорошую инициативу проявили партийные бюро цехового завода и цеховой фабрики (Витебск), решившие провести у себя на предприятиях партийно-технические конференции с обсуждением вопросов технологии производства и технологической дисциплины. Готовясь к конференции, коммунисты этих предприятий проверили, как реализуются у них рационализаторские предложения, направленные на технический прогресс, помоги превратить в материальное из них и т. д. Витебский горком КП(б)Б поддержал инициативу партийных бюро этих предприятий, предложил и другим предприятиям города провести у себя такие партийно-технические конференции. Примеру Витебска должны последовать и другие городские, районные и первичные парторганизации.

Статистические данные о выполнении производственного плана 1940 года. Страна наша скоро вступит в 1941 год — четвертый год третьей сталинской пятилетки. Важнейшей задачей всех хозяйственных кадров, инженеров и техников, партийных организаций в наступающем новом году является неуклонная борьба за производительную культуру, против технологической распущенности, за четкую работу каждого звена в отдельности и всего предприятия в целом. Это позволит нашей социалистической промышленности завоевать новые победы на пути ее продолжения вперед.

Указ Президиума Верховного Совета СССР О НАГРАЖДЕНИИ БЕЛОРУССКОГО СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО ИНСТИТУТА ОРДЕНОМ ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ

В ознаменование 100-летнего юбилея белорусского сельскохозяйственного института и учитывая его заслуги в деле подготовки высококвалифицированных специалистов сельского хозяйства, наградить белорусский сельскохозяйственный институт орденом Трудового Красного Знамени.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР М. КАЛИНИН.

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР А. ГОРКИН.

Указ Президиума Верховного Совета СССР О награждении работников белорусского сельскохозяйственного института

В ознаменование 100-летнего юбилея белорусского сельскохозяйственного института, за заслуги в деле подготовки высококвалифицированных специалистов сельского хозяйства награждать:

Орден Трудового Красного Знамени

1. Войса Ювеля Алексеевича — академика Белорусской Академии наук, доктора технических наук, профессора, заведующего кафедрой механизации.

2. Кривошеина Иннокентия Ильича — профессора, заведующего кафедрой неорганической химии.

Орден «ЗНАК ПОЧЕТА»

1. Годинова Тихона Николаевича — академика Белорусской Академии наук, доктора биологических наук, профессора, заведующего кафедрой физиологии растений.

2. Навичевича Николая Николаевича — профессора, заведующего кафедрой физики.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР М. КАЛИНИН.

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР А. ГОРКИН.

ПРЕДПРИЯТИЯ, ВЫПОЛНИВШИЕ ГОДОВУЮ ПРОГРАММУ

Минская швейная артель «Пролетарий» (председатель правления тов. Яковин). Белорусская контора Союзавтотранса (управляющий тов. Наумов). Жилинское отделение Белорусской дороги выполнило годовой план погрузки Минская артель «Мехкооперент» (председатель правления тов. Санулевич). Минская артель «16 МОД» (председатель правления тов. Гусев). Минский завод № 1 — Пинская область (директор тов. Кравцов). Липовицкий льнозавод (директор тов. Каган). Рогачевский льнозавод (директор тов. Нахон). Кричевский льнозавод (директор тов. Таратынов). Костинский льнозавод (директор тов. Шихов). Фанерный завод «Игра» — Барановичская область (директор тов. Туровцев). Минский химико-фармацевтический завод (директор тов. Герзан). Парическая артель «Красный пионер» (председатель правления тов. Фридкин).

ДЗЕРЖИНЦЫ ПЕРЕВЫПОЛНЯЮТ НОРМЫ

БОРИСОВ. На станкозаводе им. Дзержинского с каждым днем множатся ряды станкозаводов.

Нобельский план заводом выполнен на 101,6 проц. Передовой оменой по цеху выработкой является смена «Коммунар» (называется смена Николая Шучко). Выдающиеся успехи в выполнении нобельского плана добились многие бригады цехового и цеховых цехов. Бригада Александра Белина закончила месяц выполнения плана на 117 проц., смена процент брака до 0,7 против допускаемого 2 проц. Бригада Михаила Соколовского выполнила план на 144 проц., Васильев Чистяков — на 134 проц.

На выработку выданных станком первое задание бригады Григория Руты. Включившись в социалистическое соревнование станкозаводов республики, станкозаводы выданных станком также добились высоких производственных показателей. Станкозавод Полынского выполнил месячное задание на 198 проц., Васильев Руты — на 160 проц., Голубицкий — на 159 проц.

Каждый день работы в декабре приносит все новые и новые производственные успехи. Лучшие рабочие завода не ослабляют своих темпов, а повышают их. Мастер прессовых изделий Александр Ке-

ли установил рекорд по выработке прессовых станков — 9 декабря он со своей бригадой выработал 2,472 станка, а 10 декабря дал уже 2,736 станков при норме 1900 станков. Он обогнал выработку станков до 3000 штук в смену. Бригада Рафаэла Полянского 9 декабря выполнила план на 208 проц., Алака Соколов — на 152 проц.

Станкозаводы и станкозаводы многогранники, работающие на машинах по заправке раба станка, — участники социалистического соревнования значительно увеличили производительность труда. Комсомольцы Свердлов 9 декабря выполнили план на 147 проц., а 10 декабря — на 164 проц. Также многогранники, как Васильев, Камышев, Шифрина и другие выполняли свою дневную норму на 150 и более процентов.

За первую декаду декабря план заводом был выполнен в процентном выражении на 101,8 проц., а в количественном — на 112 проц. Нужно сказать, что немалым трудовым в работе завода является грубое нарушение технологического процесса в начале декабря при замене бол в заготовку лить, что должно за собой порчу стеклозавода.

Г. ДАШКЕВИЧ.
(По телефону от маш. корр.).

Партийная конференция водников Днепро-Двинского пароходства

ГОМЕЛЬ. (По телефону от маш. корр.). Закончила свою работу партийная конференция Днепро-Двинского пароходства. Конференция прошла на высоком идейном уровне, при большой активности делегатов.

Принимавший участие в работе партийной конференции заместитель наркома речного флота СССР тов. Лукьянов указал на существенные недостатки, которые еще имеются в работе пароходства. Он принял работников пароходства не заставивших в связи с достигнутыми успехами, указав, что выполнение пятилетнего плана — только половина работы. От качества предстоящего зимнего судоходства зависит своевременное отправление навигации 1941 года и бесперебойная, нормальная работа пароходства на протяжении всего навигационного периода.

Выступивший в прениях секретарь Гомельского обкома КП(б)Б тов. Жыжонков подробно говорил о качестве судоходства в прошедшем навигационном году и привел примеры, когда сроки ремонта за-

таивались. Задача политотдела, партийной организации состоит в том, чтобы обеспечить своевременный выход из ремонта каждого судна в отдельности. Следует сделать все выводы из ошибок, допущенных в прошлом году, когда с окончанием навигации прекращалась деятельность партийных, комсомольских организаций.

В своих выступлениях делегаты подчеркивали, что в пароходстве еще недостаточно ведется борьба с нарушениями трудовой дисциплины. Была названа цифра — 412 случаев нарушения трудовой дисциплины. Гомельский порт имеет 109 нарушений, Гомельский судоремонтный завод — 71, Бобруйский — 58 и т. д.

Конференция подробно обсудила задачи партийно-политической работы в период зимнего судоходства и намечала конкретные мероприятия для успешного выполнения плана ремонта судов и полной подготовки к открытию навигации 1941 года.

А. АРОНОВ.

Научная сессия, посвященная 100-летию юбилею Белорусского сельскохозяйственного института

ГОРКИ. (БЕЛТА). 16 декабря начала свою работу научная сессия, посвященная 100-летию юбилею Белорусского сельскохозяйственного института. С докладом о состоянии сельского хозяйства БССР и перспективах его развития выступил нарком земледелия БССР тов. Крупина.

Профессор института П. В. Преображенский прочитал доклад на тему «Рациональное использование его развития». С докладом о состоянии сельского хозяйства БССР и перспективах его развития выступил нарком земледелия БССР тов. Крупина.

С докладом о состоянии сельского хозяйства БССР и перспективах его развития выступил нарком земледелия БССР тов. Крупина.

Награждение водников

ГОМЕЛЬ. (БЕЛТА). В связи с успешным окончанием навигационного плана и 10-летием со дня образования Днепро-Двинского речного пароходства нарком речного флота СССР З. А. Шаповал наградил 14 человек значками «Отличник социалистического соревнования Наркома речного флота СССР». Среди награ-

жденных — начальник пароходства тов. Геронин, начальник политотдела тов. Смольников, механик политотдела пристани Чепина тов. Ю-он, механик пароходства тов. Моргун и др. Грамотами Наркомата речного флота награждены 16 человек.

Сессия также заслушала доклады делегатов В. Н. Гаврилова «О перспективном планировании в колхозах БССР» и доклада П. А. Орловского «О состоянии животноводства в республике и роли Белорусского сельскохозяйственного института в разрешении вопросов животноводства».

В работе сессии принимал участие профессор Егоровский сельскохозяйственной академии Латвийской ССР доктор Я. Г. Аспет, который 35 лет тому назад окончил Горьковский сельскохозяйственный университет.

Предварительные данные о выборах в местные Советы депутатов трудящихся в западных областях Украинской ССР

КИЕВ, 16 декабря. (ТАСС). Президиум Верховного Совета Украинской ССР получил от окружных избирательных комиссий общие данные об итогах выборов в местные Советы депутатов трудящихся в Волынской, Дрогобычской, Львовской, Ровенской, Станиславской и Тернопольской областях, состоявшихся 15 декабря 1940 года.

Выборы начались ровно в 6 часов утра. По сообщению окружных избирательных комиссий по выборам в местные Советы депутатов трудящихся во всем городе, селе и поселке Волынской, Дрогобычской, Львовской, Ровенской, Станиславской и Тернопольской областей в 4 часа дня 15 декабря голосование окончилось огромным большинством избирателей.

По предварительным данным окружных избирательных комиссий в голосовании приняло участие не менее 98 проц. от общего количества избирателей.

По сообщению окружных избирательных комиссий избрано: 458 депутатов в областные Советы, 7.179 депутатов в районные Советы, 4.762 депутата в городские Советы, 842 депутата в районные Советы в городах, 1.697 депутатов в поселковые Советы и 64.072 депутата в сельские Советы.

Все избранные депутаты в местные Советы являются кандидатами блока коммунистов и беспартийных.

Предварительные данные о выборах в местные Советы депутатов трудящихся Карело-Финской ССР

ПЕТРОЗАВОДСК, 16 декабря. (ТАСС). Президиум Верховного Совета Карело-Финской ССР получил от окружных избирательных комиссий общие данные об итогах выборов 15 декабря 1940 года в районные, городские, районные в городах, сельские и поселковые Советы депутатов трудящихся.

Выборы начались ровно в 6 часов утра. По сообщению окружных избирательных комиссий по выборам в местные Советы депутатов трудящихся во всем районе, городе, селе и поселке в 4 часа дня 15 декабря голосование окончилось огромным большинством избирателей. К 12 часам ночи 15 декабря голосование закончилось.

По предварительным данным окружных избирательных комиссий в голосовании приняло участие не менее 98 процентов от общего количества избирателей.

По сообщению окружных избирательных комиссий избрано: 5.699 депутатов, из них: в районные Советы — 739 депутатов, в городские Советы — 627 депутатов, в районные Советы в городах — 152 депутата, в сельские Советы — 3.934 депутата и в поселковые Советы — 247 депутатов.

Все депутаты, избранные в районные, городские, районные в городах, сельские и поселковые Советы, являются кандидатами блока коммунистов и беспартийных.

ТЕЛЕГРАММЫ

АНГЛО-ГЕРМАНСКАЯ ВОЙНА

Германские сообщения

БЕРЛИН, 17 декабря. (ТАСС). Верховное командование германской армии сообщает: «В ночь на 16 декабря германские торпедные катеры, оперировавшие в Ла-Манше, встретились с соединением неприятельских эсминцев. После непродолжительного боя корабли противника скрылись. Наши торпедные катеры возвратились на свои опорные пункты без потерь и повреждений. Капитан-лейтенант Кречмер, командующий подводной лодкой, рапортует о потоплении неприятельских судов общим водоизмещением в 34.935 тонн».

В ночь на 16 декабря соединения германских самолетов снова успешно бомбардировали Шеффилд. Можно было заметить взрывы и много пожаров. Выдул неблагоприятных метеорологических условий в дневных операциях участвовало небольшое количество самолетов. В Лондоне удалось сбросить бомбы на важные в военном отношении объекты.

Повреждения, причиненные двум заводам, почти не отразились на их работе. Среди населения имеется 10 убитых и 50 раненых. Германская эскадрилья артиллерии сбросила 2 самолета. Германские потребители уничтожили один неприятельский аэропорт воздушного транспорта. Германская авиация потерь не имела.

Английская авиация ограничилась в ночь на 17 декабря налетами на территории Западной и Юго-Западной Германии. В Мангейме футбольный и закатательный бомбы повреждены здания.

Повреждения, причиненные двум заводам, почти не отразились на их работе. Среди населения имеется 10 убитых и 50 раненых. Германская эскадрилья артиллерии сбросила 2 самолета. Германские потребители уничтожили один неприятельский аэропорт воздушного транспорта. Германская авиация потерь не имела.

Английская авиация ограничилась в ночь на 17 декабря налетами на территории Западной и Юго-Западной Германии. В Мангейме футбольный и закатательный бомбы повреждены здания.

Повреждения, причиненные двум заводам, почти не отразились на их работе. Среди населения имеется 10 убитых и 50 раненых. Германская эскадрилья артиллерии сбросила 2 самолета. Германские потребители уничтожили один неприятельский аэропорт воздушного транспорта. Германская авиация потерь не имела.

Английская авиация ограничилась в ночь на 17 декабря налетами на территории Западной и Юго-Западной Германии. В Мангейме футбольный и закатательный бомбы повреждены здания.

Повреждения, причиненные двум заводам, почти не отразились на их работе. Среди населения имеется 10 убитых и 50 раненых. Германская эскадрилья артиллерии сбросила 2 самолета. Германские потребители уничтожили один неприятельский аэропорт воздушного транспорта. Германская авиация потерь не имела.

Английская авиация ограничилась в ночь на 17 декабря налетами на территории Западной и Юго-Западной Германии. В Мангейме футбольный и закатательный бомбы повреждены здания.

Повреждения, причиненные двум заводам, почти не отразились на их работе. Среди населения имеется 10 убитых и 50 раненых. Германская эскадрилья артиллерии сбросила 2 самолета. Германские потребители уничтожили один неприятельский аэропорт воздушного транспорта. Германская авиация потерь не имела.

Английская авиация ограничилась в ночь на 17 декабря налетами на территории Западной и Юго-Западной Германии. В Мангейме футбольный и закатательный бомбы повреждены здания.

Повреждения, причиненные двум заводам, почти не отразились на их работе. Среди населения имеется 10 убитых и 50 раненых. Германская эскадрилья артиллерии сбросила 2 самолета. Германские потребители уничтожили один неприятельский аэропорт воздушного транспорта. Германская авиация потерь не имела.

Английская авиация ограничилась в ночь на 17 декабря налетами на территории Западной и Юго-Западной Германии. В Мангейме футбольный и закатательный бомбы повреждены здания.

Повреждения, причиненные двум заводам, почти не отразились на их работе. Среди населения имеется 10 убитых и 50 раненых. Германская эскадрилья артиллерии сбросила 2 самолета. Германские потребители уничтожили один неприятельский аэропорт воздушного транспорта. Германская авиация потерь не имела.

Английская авиация ограничилась в ночь на 17 декабря налетами на территории Западной и Юго-Западной Германии. В Мангейме футбольный и закатательный бомбы повреждены здания.

Повреждения, причиненные двум заводам, почти не отразились на их работе. Среди населения имеется 10 убитых и 50 раненых. Германская эскадрилья артиллерии сбросила 2 самолета. Германские потребители уничтожили один неприятельский аэропорт воздушного транспорта. Германская авиация потерь не имела.

Английская авиация ограничилась в ночь на 17 декабря налетами на территории Западной и Юго-Западной Германии. В Мангейме футбольный и закатательный бомбы повреждены здания.

Повреждения, причиненные двум заводам, почти не отразились на их работе. Среди населения имеется 10 убитых и 50 раненых. Германская эскадрилья артиллерии сбросила 2 самолета. Германские потребители уничтожили один неприятельский аэропорт воздушного транспорта. Германская авиация потерь не имела.

ношении объектов, транспортных сооружений и военных лагерей. В 500 километрах к западу от Бранли были сброшены бомбы на 2 неприятельских торговых судна. У одного судна повреждено рулевое управление, второе так тяжело повреждено, что его следует считать затонувшим.

Английская авиация ограничилась в ночь на 17 декабря налетами на территории Западной и Юго-Западной Германии. В Мангейме футбольный и закатательный бомбы повреждены здания.

Повреждения, причиненные двум заводам, почти не отразились на их работе. Среди населения имеется 10 убитых и 50 раненых. Германская эскадрилья артиллерии сбросила 2 самолета. Германские потребители уничтожили один неприятельский аэропорт воздушного транспорта. Германская авиация потерь не имела.

Английская авиация ограничилась в ночь на 17 декабря налетами на территории Западной и Юго-Западной Германии. В Мангейме футбольный и закатательный бомбы повреждены здания.

Повреждения, причиненные двум заводам, почти не отразились на их работе. Среди населения имеется 10 убитых и 50 раненых. Германская эскадрилья артиллерии сбросила 2 самолета. Германские потребители уничтожили один неприятельский аэропорт воздушного транспорта. Германская авиация потерь не имела.

Английская авиация ограничилась в ночь на 17 декабря налетами на территории Западной и Юго-Западной Германии. В Мангейме футбольный и закатательный бомбы повреждены здания.

Повреждения, причиненные двум заводам, почти не отразились на их работе. Среди населения имеется 10 убитых и 50 раненых. Германская эскадрилья артиллерии сбросила 2 самолета. Германские потребители уничтожили один неприятельский аэропорт воздушного транспорта. Германская авиация потерь не имела.

Английская авиация ограничилась в ночь на 17 декабря налетами на территории Западной и Юго-Западной Германии. В Мангейме футбольный и закатательный бомбы повреждены здания.

Повреждения, причиненные двум заводам, почти не отразились на их работе. Среди населения имеется 10 убитых и 50 раненых. Германская эскадрилья артиллерии сбросила 2 самолета. Германские потребители уничтожили один неприятельский аэропорт воздушного транспорта. Германская авиация потерь не имела.

Английская авиация ограничилась в ночь на 17 декабря налетами на территории Западной и Юго-Западной Германии. В Мангейме футбольный и закатательный бомбы повреждены здания.

Повреждения, причиненные двум заводам, почти не отразились на их работе. Среди населения имеется 10 убитых и 50 раненых. Германская эскадрилья артиллерии сбросила 2 самолета. Германские потребители уничтожили один неприятельский аэропорт воздушного транспорта. Германская авиация потерь не имела.

Английская авиация ограничилась в ночь на 17 декабря налетами на территории Западной и Юго-Западной Германии. В Мангейме футбольный и закатательный бомбы повреждены здания.

Повреждения, причиненные двум заводам, почти не отразились на их работе. Среди населения имеется 10 убитых и 50 раненых. Германская эскадрилья артиллерии сбросила 2 самолета. Германские потребители уничтожили один неприятельский аэропорт воздушного транспорта. Германская авиация потерь не имела.

Английская

„БАЦЬКАЎШЧЫНА“

места свалки, устраивают из него тупики на железной дороге, посыпая дорожку совершенно не учитывая их важности как топлива в промышленности строительных материалов.

Д. СЕРЕДА,
Технирун Гомельского кирпичного завода № 6.

